

# 97150

Mardi  
Tuesday  
7  
Juin  
June  
2022

#611

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61 | empreintesxm@orange.fr | le97150.fr | f | le97150

## OBLIGATION VACCINALE

# NOUVELLE VAGUE DE SUSPENSIONS DES CONTRATS DE TRAVAIL À L'HÔPITAL



page 02

**Lil'Hope, une association pour redonner le sourire aux enfants hospitalisés**

page 03

**Tour de la Martinique : Cinq jeunes cyclistes au firmament**

page 05

**Première sélection de Summer Camp pour les enfants**

page 04

**LAPEYRE**  
du 1<sup>er</sup> au 30 juin

**-10%**  
SUR TOUS LES UNIVERS

CUISINES - SALLES DE BAINS - MENUISERIES  
Route de l'aéroport de Grand-Case - SAINT-MARTIN  
0690 39 19 91 - 05 90 77 35 01  
www.lapeyre.gp

**Carrefour market**  
On a tous droit au meilleur

Obtenez jusqu'à **10%** de pouvoir d'achat en plus...

Disponible GRATUITEMENT à l'accueil de notre magasin **CARREFOUR MARKET** (voir conditions en magasin)

**CUSTOMER ADVANTAGE CARD**

COLE BAY - PHILIPSBURG

**TRAITEMENT ANTI TERMITES**  
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC PEST CONTROL**  
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

VENEZ ESSAYER NOTRE GAMME CHEVY 2022  
GRAND CHOIX - MEILLEURS ATOUTS.

**CHEVROLET**

**AVAILABLE NOW!**

Photos non contractuelles.  
No.2 Rue Indigo, Route N7, Grand Case | T +590 690 20 80 53 | Cel. +590 690 53 98 24

**Real AUTO**

# Hôpital LCF : Les suspensions de contrat de travail se poursuivent dans une grande indifférence générale

Alors que de plus en plus on commence à parler au passé de la crise sanitaire, pour les personnels soignants qui ont refusé de passer par la case vaccination, les conséquences se conjuguent toujours au présent. Une dizaine d'entre eux a encore été sous le joug d'une suspension de contrat, au cours du mois de mai. Des détresses financières et humaines dont plus personne ne parle. Ou presque...



Ils seraient une quarantaine selon le personnel hospitalier, 29 selon la direction de l'hôpital Louis Constant Fleming, à avoir été suspendus, depuis le 15 septembre 2021, date à laquelle la vaccination obligatoire est entrée en vigueur en France. Soutenus par SXM Résistance depuis la première heure, les personnels hospitaliers qui refusent de se plier à cette obligation vaccinale contre le Covid continuent de tenter de se faire entendre et d'expliquer leur détresse qui leur semble désormais se dérouler dans l'indifférence générale. « Des décisions, qui leur ont été notifiées de manière brutale et violente », regrettent-ils et qui ont considérablement bouleversé leur vie. Etat des finances dégradés, santé psychologique frôlant l'état dépressif, et surtout incapacité à se projeter dans l'avenir. Tels sont les états dans lesquels se trouvent aujourd'hui Clarisse, Romaine, Katucia, Justine, Miranda, Tika... et tous les autres. Tous se sont vus notifier leur suspension de leur contrat de travail courant de ce mois de mai, après avoir bénéficié d'un certificat de rétablissement suite à la contraction du virus. Des suspensions qui interdisent toute rémunération, ni donnent droit à aucune aide financière. Trois options sont alors proposées : une demande de mise en disponibilité sans rémunération, une rupture conventionnelle de contrat de travail, ou la vaccination.

## INFORMÉS LA VEILLE POUR LE LENDEMAIN

Des notifications parvenues la veille pour le lendemain, sans d'autre préavis. Un appel téléphonique, un mail pour dire : « Ne venez plus travailler à compter de demain », déplorent les agents hospitaliers, lesquels, pour la plupart de ceux que nous avons rencontrés, occupent leur fonction depuis deux décennies : 20 ans d'ancienneté pour Clarisse, 26 ans pour Romaine, 21 ans pour Katucia, 19 ans pour

Justine et Miranda... Des vies entières bouleversées, dont les conséquences financières pour la vie du foyer sont évidentes. « La directrice de l'hôpital n'a aucune humanité à notre égard. Elle est LA LOI », poursuivent-ils.

« Certains d'entre nous, dont moi, se sont mis en danger en mettant tout en œuvre pour être contaminés par le virus, afin d'obtenir un certificat de rétablissement et reprendre à la suite le travail. Au départ, ces certificats devaient courir pour 6 mois, et la durée a été ramenée à 4 mois », confie Katucia. « Les analyses de sérologie qui indiquent des taux d'anticorps suffisants ne sont pas acceptés, pourquoi ? Chercherait-on à nous remplacer ? Quelles sont les manigances derrière toute cela ? » s'exclame-t-elle.

## POUR SXM RÉSISTANCE, LE NON-SENS EST TOTAL

Militants depuis la première heure contre ce qu'ils nomment « l'injection obligatoire », les membres de SXM Résistance apportent leur appui aux personnels soignants et continuent de clamer toute l'irrationalité du système mis en place. « La majeure partie des personnes actuellement malades du Covid ont été injectées. On le sait tous, cette injection ne protège pas contre la maladie, et a contrario diminue les défenses immunitaires. De plus, les personnes injectées sont toujours contagieuses quand elles ont contracté le virus... Comment, par ces suspensions de contrat de travail, peut-on faire subir de telles conséquences inhumaines aux personnes qui refusent cette injection ? » s'exclament Jean-René Logis et Jean-Barry Hodge. « C'est irrationnel et infondé ! ».

## LE POT DE FER CONTRE LE POT DE TERRE

Quoi qu'il en soit, les personnels suspendus, doivent pour l'heure se rendre à l'évidence. Malgré toute leur argumentation, les contrats

de travail sont suspendus et ils ne perçoivent plus de salaire. Clarisse, 61 ans, espère pouvoir faire rapidement ses papiers afin de pouvoir prétendre à ses droits à la retraite. Romaine, Katucia, et Tika nous ont confiés avoir été aidés financièrement par leur famille et leurs proches, mais jusqu'à quand ? Tika, 40ans, qui occupait un poste d'infirmière aux urgences, nous indiquait être à la limite de la dépression : « On a oublié tout notre investissement dans notre métier. Cela a changé mon regard sur le monde et sur cette profession. Nous sommes traités comme des pestiférés, alors qu'en plein crise sanitaire nous étions devenus des héros, nous mettant en danger pour sauver des vies. C'est inhumain... Je suis triste et très en colère. J'ai fait des études d'infirmière, et je dois maintenant me reconvertir ? Vers quoi ? Je suis dans le néant total pour le moment... ».

## DU CÔTÉ DE LA DIRECTION, ON SE JUSTIFIE

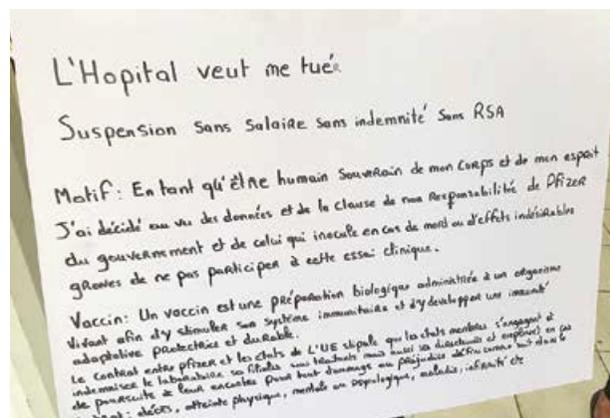
Contactée la directrice de l'hôpital, Marie-Antoinette Lampis, nous expliquait être dans son bon droit et écrivait : « En application de la réglementation en vigueur, l'établissement a été contraint de procéder à de nouvelles suspensions d'agents qui n'avaient pas satisfait à l'obligation vaccinale. Ceux-ci avaient en effet bénéficié d'un report de suspension lié à la production d'un certificat de rétablissement, dont la validité arrivait à terme. La durée de validité de ces certificats était en tout état de cause connue de chacun, et a, de plus, donné lieu à des échanges de la part de l'encadrement. Les notifications de ces suspensions ont été faites comme toutes les décisions individuelles, à savoir en main propre, par messagerie et par courrier individuel (...). A ce jour, 29 agents sont suspendus. Aucun d'entre eux, à part évidemment ceux qui ont choisi de changer de carrière, n'ont vu leur emploi supprimé. Pour pallier ces absences, que l'établissement espère temporaire, l'hôpital procède au recrutement de personnels de remplacement (...). ».

## PETIT ESPOIR OU GROSSE STRATÉGIE DU CANDIDAT MACRON À SA RÉÉLECTION ?

Pour mémoire, en avril dernier, alors qu'il était en campagne pour sa réélection à la présidence de la France, Emmanuel Macron avait ouvert la porte à la réintégration des soignants non-vaccinés, en cas d'amélioration de la situation épidémique. Mais depuis sa réélection, motus sur le sujet.

En France, ce sont environ 1500 soignants qui n'ont pas apporté la preuve de leur vaccination qui ont été suspendus et ne perçoivent pas de salaire depuis septembre dernier. Avec les certificats de rétablissement qui arrivent à leur terme, une nouvelle vague de suspension pourrait encore avoir lieu.

V.D.



Membre du groupe  
AGORA IDN  
CH International

**CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE**  
**AGORA ILES DU NORD**

- Un expert-comptable :  
Monsieur Luc LEFEVRE  
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :  
Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46  
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN  
34/35 rue de la Canne à sucre  
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

**Bureau Vallée**  
Le discount est dans notre nature

**MAINTENANT DISPONIBLE LA LIVRAISON POUR LES PROFESSIONNELS**

**ZAC DE HOPE ESTATE - ZAC DE BELLEVUE**  
05 90 29 84 99 - contact@bv-caribbean.com

Multi  
**CHANGE**  
Change & services

**RUE KENNEDY**  
8H00 - 17H00

**HOPE ESTATE**  
8H00 - 17H00

**Western Union**

**RUE KENNEDY**  
8H00 - 16H30

**HOPE ESTATE**  
8H00 - 16H30

## LIL'HOPE : l'initiative de soignantes pour les enfants hospitalisés

Elles sont six femmes, animées par une même passion, celle de leurs métiers respectifs, au sein du service pédiatrie de l'hôpital de Marigot. Face aux manques de moyens de l'hôpital, et cette fois ce n'est pas une spécificité saint-martinoise, elles ont décidé d'agir. En créant l'association Lil'Hope, elles entendent bien offrir à leurs petits patients des conditions d'accueil plus réjouissantes et plus apaisées.



Christelle Mixture, Présidente de la toute jeune association LIL'HOPE en faveur des enfants hospitalisés.

L'association Lil'Hope était en gestation depuis longtemps, mais il fallait un déclic pour passer des paroles aux actes. En 2017, après Irma, il ne restait pas grand-chose de leur service. Des médecins ont fait des dons, et l'idée de l'association a commencé à germer, mais freinée peu de temps après par la crise Covid. Malgré tout, elles avaient commencé à travailler sur le dossier et lorsqu'elles ont décidé de passer à l'acte, il ne leur aura fallu qu'un mois pour fixer les champs d'actions de l'association, rédiger et déposer les statuts. Lil'Hope est née officiellement le 3 mai dernier avec pour objectif d'améliorer la qualité d'accueil des enfants de pédiatrie néonatalogie et ce de toutes les façons possibles.

### UN MONDE À PART À L'HÔPITAL

Ces femmes ce sont Christelle Mixture, la Présidente, Manon Gumbs, la secrétaire, Audrey Farlot, la trésorière, Gaëlle Preponiot la créatrice du logo, Katia Kozakiewiz et Julie Conort. Elles font malheureusement le constat qu'un passage à l'hôpital n'est jamais anodin, qui plus est pour les plus jeunes. Car la pédiatrie est un monde différent qui se doit d'être plus chaleureux que les autres services, un monde qui se doit d'être rassurant. Les huit chambres du service pédiatrie de l'hôpital Louis Constant Fleming de Saint-Martin, accueillent les enfants de la naissance à 18 ans. Parmi eux, il y a ceux maltraités en attente d'une famille d'accueil, les ados qui veulent en finir avec la vie, ceux qui déclarent une bronchiolite, ceux qui attendent d'être diagnostiqués, ceux qui reviennent chaque mois pour être transfusés ... La durée des séjours est comprise entre une journée et un mois. Pour tous, l'épreuve des soins, des piqûres, est douloureuse. Elles veulent pouvoir proposer aux plus courageux, mais aussi aux plus frileux, des petits cadeaux et un environnement plus gai pour leur redonner le sourire.

### UN UNIVERS PLUS COLORÉ ET UN ESPACE DÉDIÉ

Améliorer le moral des petits patients, passe par plus de couleurs et par le jeu. Lil'Hope a pour projet de repenser les peintures des couloirs mais aussi de personnaliser les huit chambres pour permettre à chaque enfant trop longtemps hospitalisé de se sentir chez lui, avec des éléments qui pour-



raient lui rappeler son domicile comme un tableau de liège avec les photos de sa famille, de sa maison, de son animal préféré, etc.

Autre projet, celle d'une salle de jeux attrayante qui permettrait là encore de reconforter les enfants de tous âges. L'idée est de créer un lieu d'accueil agréable partagé en trois espaces : un espace bébé (tapis d'éveil, poussette, etc), un espace enfant avec activités manuelles (peinture, coloriage, gommette ...) et un espace ado avec un coin lecture et musique. Dans le catalogue du matériel hospitalier le jeu ou la détente n'ont pas leur place. Il n'existe rien, c'est pourquoi l'association était nécessaire pour mener à bien ce projet.

### AIDER, C'EST FACILE

Elles sont tellement investies, que l'on ne peut qu'avoir envie de les aider, et les manières de le faire sont nombreuses. Chacun peut apporter sa pierre à l'édifice, tous les dons, toutes les idées, tous les talents sont les bienvenus pour les accompagner dans leur projet.

Pour exemple, l'année dernière elles n'ont pas pu, toujours faute de moyens ou d'aides, offrir de cadeaux aux enfants hospitalisés lors des fêtes de fin d'année. On peut offrir des jeux, des livres, des jouets, pour les fêtes mais aussi tout au long de l'année. On peut faire un don financier bien sûr ou adhérer à l'association (10€) ou encore donner un peu de son temps pour peu que l'on soit four-nisseur de peinture ou artiste, ou graffeur, pour mettre un peu de gaieté sur les murs du service. Particuliers ou entreprises peuvent donner ce petit coup de pouce dont elles ont besoin. L'initiative est belle, faisons en sorte qu'elle perdure et que le séjour à l'hôpital pour les enfants ne soit pas qu'un mauvais souvenir.

Contact : lilhopexm@hotmail.com ou via la page Facebook Association Pédiatrie Lil'Hope sxm.

A.B

THÉÂTRE  
LA CHAPPELLE

**ATTENTION !!!**  
**RISQUE DE FOUS RIRES INCONTRÔLABLES...**

**SPECTACLE**  
**A L'AFFICHE**

**LE CLAN DES  
DIVORCÉES**

Au Théâtre La Chapelle les 17 et 18 juin 2022

UNE COMÉDIE DÉLIRANTE DE **ALIL VARDAR**

**LA COMÉDIE CULTE AUX  
3 MILLIONS DE SPECTATEURS**

ENTRÉES  
Tarif unique  
35€

Collaboration artistique de PASCAL LEGITIMUS

Avec ALIL VARDAR, Marie Laetitia VARDAR et Claire GERARD

**4 REPRESENTATIONS EXCEPTIONNELLES !!**  
Vendredi 17 juin à 19h et 21h30  
Samedi 18 juin à 19h et 21h30  
INFOS ET BILLETTERIE [www.theatresxm.fr](http://www.theatresxm.fr)

THÉÂTRE  
LA CHAPPELLE

**LA COMEDIE A SUCCES A L'AFFICHE  
POUR 4 REPRESENTATIONS EXCEPTIONNELLES**  
**VENDREDI 17 JUIN à 19h et 21h30**  
**SAMEDI 18 JUIN à 19h et 21h30**

**INFOS ET BILLETTERIE**  
**WWW.THEATRESXM.FR**

# Activités estivales : trouver le bon « Summer Camp »

La problématique revient chaque année, mais cette fois la crise sanitaire et sa cohorte de contraintes ayant lâché du lest, il sera plus facile de trouver une activité pour occuper enfants et ados au cours de l'été. Petite sélection et une première liste, non exhaustive, pour penser d'ores et déjà aux inscriptions.

## STAGE ARTISTIQUE DU 4 AU 22 JUILLET À HOPE ESTATE

L'école Lamartine, propose lors de chaque vacance scolaire, sa formule « Art in English » pour les enfants âgés de 4 à 12 ans. Ils sont encadrés dans leurs activités artistiques par une professeure d'anglais et une professeure d'arts plastiques. Les enfants doivent venir avec un repas froid, un goûter, de l'eau et être habillé d'une tenue qui ne craint rien (comme un vieux T-shirt)  
Tarif : 30 € à la journée, 130 € à la semaine et 350 € pour les trois semaines. Informations et réservations au 06 90 77 89 41 ou 06 90 53 33 62.

## CENTRE AÉRÉ DU 4 AU 29 JUILLET À GRAND CASE

L'école maternelle et primaire bilingue, Happy School, accueillera les enfants de 2 à 12 ans cet été sur la thématique « L'aventure, c'est l'aventure ». Du lundi au vendredi, de 7h30 à 16h30, chaque semaine sera l'occasion de découvrir un nouveau milieu hostile : la forêt tropicale, la montagne, le désert et la mer.  
Tarif : 25 € à la journée, 390 € le mois, incluant le repas du midi. Informations et inscriptions : 06 90 88 10 88 ou happyschool@outlook.com.

## STAGE DE DANSE CLASSIQUE DU 4 AU 30 JUILLET À HOPE ESTATE

Temps Danses Académie proposent des cours de danse classique, pour tous niveaux et des cours de barre au sol, en version découverte ou perfectionnement. Le stage est ouvert à tous, pour les ados mais aussi pour les adultes (planning des cours du la page Facebook de l'école).  
Tarif : 15€ 1'heure ou 20€ pour 1h30 de cours. Renseignements : tempsdanses@yahoo.fr ou par WhatsApp : +590690378542.

## SUMMER CAMP DU 4 AU 22 JUILLET EN PARTIE HOLLANDAISE

Le camps d'été du « Belevedere Community Foundation », accueillera les enfants de 4 à 13 ans, durant la semaine de 7h à 17h30. Au programme des activités variées et des sorties.  
Tarif : 80 € les trois semaines, incluant le petit-déjeuner et le déjeuner. Inscriptions (places limitées) via le lien sur la page Facebook de la Fondation ou +1 721-547-0239, belcomfound@gmail.com.



## STAGE DE FOOT EN JUILLET ET AOÛT À LA BAIE ORIENTALE

Pour les passionnés ou pour ceux qui souhaiteraient découvrir le foot, le club Sxm Soccer 5 organisera deux semaines de stage durant l'été pour les enfants de 8 à 15 ans : au choix du 11 au 15 juillet ou du 8 au 12 août. Le stage est mixte et

encadré par quatre éducateurs diplômés. Les enfants seront accueillis de 9h à 17h. Sur place les collations, boissons et repas seront offerts par le Rancho del Sol et même la casquette et le T.Shirt seront également fournis !  
Tarif : 290 € la semaine pour les non adhérents au club. Informations et inscriptions via WhatsApp au 06 90 85 34 14. **A.B**

## EDU'CAMP du 11 au 29 juillet : appel à projets de la Collectivité

La Collectivité de Saint-Martin lance l'appel à projets « Edu'Camp », destiné aux associations et entreprises locales évoluant dans le domaine de la culture, du sport et de l'animation.



Le dispositif Edu'Camp offrira un accompagnement scolaire durant les grandes vacances à travers un soutien ludique pour les jeunes, âgés de 11 à 15 ans, des classes de 6ème à la 3ème. Ce dispositif apportera un soutien aux collégiens dans les matières générales, français, anglais et mathématiques, mais il a aussi vocation à leur permettre de s'épanouir en pratiquant des activités éducatives et divertissantes. L'objectif est de développer les valeurs du vivre ensemble, implanter un apprentissage par le jeu, favoriser l'implication, la motivation et l'attention du jeune à travers des activités diverses et variées. Edu'Camp aura lieu du 11 au 29 juillet (sauf les jours fériés) de 8h à 12h30, au lycée professionnel Daniella Jeffry de Marigot.

Cet appel à projets est destiné aux associations et/ou aux entreprises capables d'accompagner la collectivité dans la mise en place d'activités récréatives : jeux, échec/dames, sports, audiovisuel, musique et tout autre ac-

tivité ludique s'adressant à des jeunes adolescents. Le dossier est disponible sur le site de la Collectivité (www.com-saint-martin.fr). La date limite de dépôt des dossiers de candidature est fixée au vendredi 17 juin. Les associations et/ou les entreprises retenues seront notifiées par courriel. Informations : service Jeunesse

et Sports de la Collectivité de Saint-Martin - 05 90 29 59 14. Contacts : Raissa LAKE - chef de service jeunesse (raissa.lake@com-saint-martin.fr), Jean-Marc GERVAIS - responsable des opérations (jean-marc.gervais@com-saint-martin.fr) ou Rachele CHILIN - chef de projets (rachele.chilin@com-saint-martin.fr).

### PROGRAMME de la semaine

**Mercredi** BEACH DAY avec Dj Marco Daytona 16h-20h

**Jeudi** KARAOKÉ à partir de 18h

**Vendredi** LIVEBAND REGGAE à partir de 18h

**Samedi** AFROLATINMOVE CARIBBEAN DANCE FESTIVAL De 14h à 17h & SALSA avec Latin Sugar

GRAND CASE

GRAND CASE

| PLAGES | LUNCH |  
| DINNER | ET PLUS...

**SAMEDI 11 JUIN**

# AFROLATINMOVE CARIBBEAN DANCE FESTIVAL 2022

**SALSA - BACHATA - KIZOMBA**

SOIREES | WORKSHOP | BEACHPARTY

SAMEDI 11 : 14H-17H      LUNDI 13 : 18H-20H  
WORKSHOP BACHATA, SALSA ET SEMBA      WORKSHOP KIZOMBA ET BACHATA

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H / BLVD DE GRAND CASE  
RESERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61

RESPECT DES NORMES SANITAIRES EN VIGUEUR

## VISION AUTO PARTS

**TOUT POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VOITURE**

AGENT AGRÉÉ

**NOUS AVONS TOUTES LES PIÈCES**

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h et le samedi de 9h à 12h  
82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)  
0690 75 51 23 - visionautosxm@gmail.com

# Big up à nos jeunes cyclistes !



Nos jeunes sportifs font décidément la fierté du territoire ! Hier encore, cinq jeunes cyclistes, deux affiliés au club ASM et trois au club VCSG atterrissaient en début d'après-midi à l'aéroport de Grand Case sous les ovations du public, de leurs familles, d'Eric Hélan, président du comité territorial du cyclisme de Saint-Martin, de Dominique Louisy, 3e vice-présidente de la Collectivité de Saint-Martin et de la sénatrice Annick Pétrus.

Les cinq jeunes cyclistes revenaient de Martinique avec de précieux trophées dans leurs bagages, remportés lors du tour de la Martinique dans la section Cadet qui s'est déroulé du 2 au 5 juin: 2e au classement général en individuel, et 1er au classement général par équipe. Le jeune Jahckim Carty, déjà sacré champion de la Guadeloupe en catégorie minimes, lors du tour de l'île au Papillon qui s'est

déroulé fin mai, est désormais vice-champion dans la catégorie cadet de la Martinique.

Ils seront à nouveau en lice début juillet prochain pour tenter de ramener de nouvelles coupes, pour le tour de la Guadeloupe en catégorie cadet.

Eric Hélan, président du Comité territorial de la Guadeloupe ne cachait pas sa fierté devant ces jeunes aux résultats prometteurs et nous confiait avoir de nombreux projets pour le cyclisme en général sur le territoire. Des projets sur lesquels nous reviendrons dans une prochaine édition.

Le cyclisme, une filière sportive qui a le vent en poupe sur l'île, et qui culmine pour l'heure avec environ 50 coureurs, et surtout avec désormais une vraie volonté de structuration pour amener les jeunes vers des voies de professionnalisation. Bravo à tous ! V.D.

**ANTILLEAN PAINT**

# Dijtham

*We've got it*

**OFFRE SPECIALE**

**COMOTEX SUPER WHITE**  
seau de 5 Gallon  
~~\$145~~  
**MAINTENANT \$130**

---

**COMPRESSEURS**

**-15% DE REMISE**

30 GALLON

80 GALLON

**HAPPY Father's DAY**

---

**NETTOYEURS HAUTE PRESSION**  
MOTEURS ÉLECTRIQUES ET THERMIQUES  
DE 2200 PSI À 5000 PSI

**-15% DE REMISE**

*We strive for Quality!*

**OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 8H À 17H**  
ORANGE GROVE RD #33, COLE BAY  
TÉL : (+1-721) 544-3321

photos non contractuelles. Offres valables jusqu'au 31 juin 2022.

# Inscriptions ouvertes !

## Lycée Privé à Hope Estate



**ACADÉMIE DES MÉTIERS**  
SAINT MARTIN

**OPTION UNIQUE À SAINT MARTIN!**  
**CINÉMA & AUDIOVISUEL**



FAITES VOS TRANSFERTS en euros ou en dollars, en Haïti, en République Dominicaine, en Colombie, en France... et VERS PLUS DE 150 PAYS !



Changez vos euros ou vos dollars AUX MEILLEURS TAUX !



Du lundi au vendredi 7h30 à 17h30  
Le samedi 7h30 à 16h00

>> 4 Rue du Président Kennedy à Marigot

**ria** Money Transfer

## Nautisme

97150 #611 - MARDI 7 JUIN 2022 - PAGE 06

# Orphie, le premier bateau école de Métimer

**Nouveau projet de voile pour Métimer qui a conduit un programme pédagogique avec les élèves du lycée professionnel Danielle Jeffry : la réfection de deux bateaux destinés à devenir des bateaux école, un First 21 et un Jeanneau Sélection. Les lycéens auront la satisfaction d'assister à la mise à l'eau du premier, le samedi 11 juin lors de la Fête de la Mer.**

Totalement réhabilité par les élèves, ce First One a d'ores et déjà été baptisé, « Orphie » et après sa mise à l'eau, il sera basé au Club de Voile de Friar's Bay. Les jeunes, qui auront déjà expérimenté la voile sur de plus petits bateaux, pourront ainsi passer à la vitesse supérieure et apprendre à naviguer sur un bateau habitable. Dès cet été, le bateau devrait également être accessible au plus grand nombre car il sera possible de le louer pour une journée de voile. Un second bateau, cette fois un Jeannot Sélection baptisé «

Barracuda », sera à son tour rénové par les lycéens durant l'année scolaire 2022-2023. Deux bateaux faits pour les régates ... et c'est là aussi le but de ses rénovations. Pour mémoire, la fête de la mer aura lieu le week-end prochain les samedi 11 et dimanche 12 juin à Grand Case. Pour l'occasion, Métimer est à la recherche de bénévoles (contact : 06 90 88 99 09) et lance un appel aux associations ou amateurs de voiles traditionnelles pour participer à la fête.

A.B



Le Tout Nouveau  
**CX-5**

## UN RAFFINEMENT REDÉFINI

Avec son extérieur sculpté de façon exquise et son espace intérieur sophistiqué, le tout nouveau Mazda CX-5 donne l'impression d'avoir été façonné pour vous. Combiné à notre système i-Activ AWD®, cet SUV offre une expérience de conduite supérieure qui stimule le physique et l'esprit.

CONSEILLERS DE VENTES: ERIC TASSO: +011 (590) 690 88 52 49 | VERONICA JOSEPH: +011 (590) 690 27 70 40 | +1 (721) 554-5710



5  
ANS

GARANTIE  
KILOMÉTRIQUE  
100,000

223 Galisbay, Marigot 97150  
+011 (590) 590 52 88 01  
motorworldgroupsxm.com

**MOTORWORLD**

# Le Fish Day a battu son plein toute la journée de dimanche



La 20e édition du Fish Day a renoué avec sa tradition de fête conviviale et familiale autour du poisson et des pêcheurs. Après la cérémonie du dépôt d'une gerbe de fleurs en mer, en l'hommage des pêcheurs disparus, le village du Fish Day installé pour

cette année sur le parking de Galisbay a tenu toutes ses promesses et toute la journée se sont succédé amis, familles et badauds, avides de retrouver l'événement après deux années de vacance forcée, ses bons plats cuisinés à base de poissons et de fruits de mer et son ambiance festive et musicale. A l'année prochaine ! V.D.



## Lov3 Days : une belle première édition

Le Lov3 Days a tenu toutes ses promesses le week-end dernier. Jusqu'à 1 500 personnes par jour ont foulé le sable de la plage de la Baie Nettlé pour ce nouvel événement musical qui espère dynamiser durablement la partie française.

Le restaurant Boho, à la Baie Nettlé, était le cadre choisi pour ce tout nouveau festival de musique caribéenne. Sur la grande scène montée pour l'occasion sur la plage du restaurant, des artistes venus de toute la Caraïbe se sont relayés pour le plus grand plaisir des festivaliers venus principalement de Martinique et de Guadeloupe. Dans un magnifique décor de festival, la chanteuse du my-

thique groupe Kassav' Jocelyne Béroard, le chanteur martiniquais Kalash, le duo de Sainte-Lucie Lu City etc. ont fait danser les amateurs de zouk, RnB et dancehall durant trois soirées inédites. Jusqu'à 1 500 personnes étaient présentes chaque soir. Un beau succès pour la première édition de cet événement musical qui espère bien s'inscrire parmi les incontournables. A.M.

## Idées SERVICES

### SOUALIGA AUTOPARTS

TOUTES VOS PIÈCES DÉTACHÉES



Service sur mesure - Moteur - Chassis  
Electrique - Carrosserie - Vitrage  
N°51-52 Hope Estate - Local N°4  
de 8h00 à 17h00 - Tél: 06 90 66 12 10  
soualiga.autoparts@hotmail.com

### STYLE INOX

ENTREPRISE DE FERRONNERIE



Création sur mesure - Ferronnerie - Soudure  
Aluminium & Inox - Garde-corps - Portails  
Escaliers - Résille  
Hope Estate (derrière la pépinière cul de Sac)  
Tél: 06 90 77 52 55 - style.inox@hotmail.fr

### CERAPRO

SPÉCIALISTE EN CARRELAGE



Le conseil - Le service - Vente de carrelage  
Mosaïque - Pierre naturelle  
Hope Estate (à côté du vétérinaire)  
Tél: 0590 51 08 70  
ceraproxm@gmail.com

### AU TOUR DE LA FERME DE SALSET

PRODUITS DIRECT DE LA FERME



- Découvrez le terroirs des pyrénées  
- Des saveurs authentiques  
Rue de la république - Marigot - Tél: 06 90 51 11 30  
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h  
Le dimanche de 9h à 13h  
www.fermedesalset.fr





**11-12 juin 2022**

# Fête de la MER

EDITION 2022



## Plage de Grand Case

de 10h à 17h





















 Metimer
  Association Mètimer

PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS,  
CE, ANNIVERSAIRE

Tarif privatif attractif  
à partir de 15 pers

# Scoobi Too

Catamaran de 23 mètres avec une surface par passager  
inégalée sur Saint Martin...

SORTIES À LA JOURNÉE - EXCURSIONS  
FORMULE TOUT INCLUS

Réservation / infoline 06 90 73 66 63

info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com

Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

RÉSERVEZ  
EN LIGNE



f scoobitoo

## Sint Maarten en bref

97150 #611 - MARDI 7 JUIN 2022 - PAGE 08

## GEBE : Réouverture des portes pour aller payer !

Après près de 3 mois de fermeture, à la suite d'un piratage informatique, la société de services publics GEBE a rouvert ses portes, hier, lundi 6 juin, pour accepter physiquement les paiements. Les abonnés recevront les factures de mars, avril et mai en même temps. Des facilités de paiement peuvent être conclues et GEBE s'engage à ne pas procéder à des coupures pour défaut de paiement et il n'y aura pas de pénalités de retard.



GEBE précise également que pour faire face à l'afflux de personnes venant régler leurs factures, la

plage horaire des horaires d'ouverture sera adaptée : ouverture plus tôt et fermeture plus tard et ouverture les samedis uniquement pour paiement. GEBE a également indiqué que les personnes qui reçoivent habituellement leurs factures par courriel continueront à les recevoir, et a également demandé que les abonnés qui ont reçu une facture en mars n'en tiennent pas compte, une nouvelle facture sera émise. Ceux qui auraient réglé un montant en espèces entre

le 1er et le 16 mars doivent envoyer le reçu par mail (customer@nvgebe.com) ou par WhatsApp GEBE au tél. +1-721-588-3117 ou apporter sur place une copie de leur reçu à GEBE afin que cela puisse être traité. Pour toute question ou information, se rapprocher également de ces mêmes contacts.

Pour mémoire, la société GEBE a été piratée le jeudi 17 mars par BlackByte Ransomware. V.D.

## La compagnie aérienne Copa Airlines de retour à Saint-Martin

Après près de deux ans d'absence, la Copa Airlines a signé son retour mercredi 1er juin dernier sur le tarmac de Sint Maarten. Seule compagnie offrant des rotations sans escale de Saint-Martin vers l'Amérique centrale, Copa Airlines opère désormais deux vols par semaine, les mercredis et les vendredis, à bord d'un Boeing 737 d'une capacité de 160 places.



# NISSAN

## Nouveau NISSAN KICKS

UNE FORMIDABLE ÉVOLUTION.

À partir de

# 399€\*

Par Mois



SaintMartinCars.com

67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin

+0590 87 16 08

\* au comptant 30500 euros ou avec 1 premier loyer de 3075 euros + 39 loyers de 38700 euros.



# La tournée de Mimi

## POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

### LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de détente qui connaît toujours de belles ambiances dans son jardin tropical, est ouvert tous les soirs de 18h à 3h (sauf le dimanche). Pour vos chaudes soirées musicales, reprenez mardi Dj Moses, mercredi 'Ladies Night' Dj Big Boss & Maestro, jeudi 'Old School' Dj Classy D & Outkast, vendredi 'Cartel Night' Dj Lil'R et danseuses, puis samedi 'Sexy Saturday' avec Dj Big Boss et ses guests, sans oublier du 1er au 30 juillet le '721 Festival' avec de très nombreux Dj's et artistes internationaux invités pendant un mois.

Relevez également les 6 points pour vous restaurer, le Buonote (Italien), Sushi Bâ (sushis), Pizzeria, Bisou (grillades), Hungry Hancho (Mexicain), et Little Diner.

### AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose le mardis et jeudi son animation musicale avec différents chanteurs, le mercredi et vendredi

'Dj's Party', puis tous les samedis des notes de jazz-funk-soul avec le guitariste Alban Charton de 18h à 21h, sans oublier tous les événements sportifs sur écran géant.

### BOOM BOOM (District 721 - Simpson Bay)



Ce Night-Club chaleureux avec ses superbes installations en bordure du lagon, sera ouvert de minuit à 4h le vendredi 10 juin pour la 'Fearless Friday' avec les Dj's Big Boss & Classy D, puis le samedi 11 juin pour 'The Magnificent Saturday' animé par Dj Classy D & Dj Outkast, plus Leeyo aux drums, ainsi que des danseuses pour les notes de charme sur les podiums et autour du bar.

### AU RED PIANO (Pelican Key)

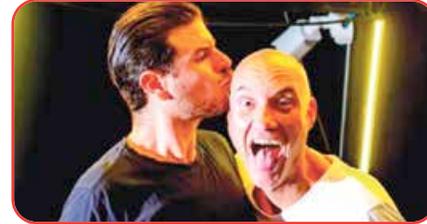
Le Piano-Bar vous propose en juin des soirées festives de 19h à 3h avec la présence de Justin Golan de Toronto, un talentueux pianiste-chanteur invité un mois pour animer les lieux du mardi au dimanche, et tous les lundis la 'Church on Monday' avec le groupe What the

Funk de 21h30 à Minuit et Dj Nachum 24h à 3h.

### AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)

Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken le Boss entouré de ses 4 chefs et de son équipe, qui se feront un plaisir de vous faire découvrir les belles saveurs de la carte. Notez également sur d'autres bonnes notes pour débiter et terminer votre soirée le 'Mimosa-Lounge' situé dans leur Rooftop.

### THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Ce Night-Club vous propose de belles soirées sur les toits de Maho du mercredi au dimanche de 21h à 3h avec mercredi la 'Moonlight Party' spécial Ladies animée par Dj's Nicolas & Rudy, jeudi 'Social Thursday' avec Dj Nicolas & Moses, vendredi 'Beautiful Friday' Dj Nicolas & Jérôme (St Barth), samedi 'Fly me to the Moon' les Dj's Nicolas & Phil Conti, et dimanche la 'Sunday Vibes' avec Guests Dj's.

### AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club vous propose des soirées de 22h à 4h, avec mercredi 8 juin la 'Ladies Night' animée par les Dj's Kembe & Prince, vendredi 10 juin la 'About Last Night' avec les Dj's Outkast, Prince & guests et le samedi 11 juin votre la 'Elegant Sarurday' avec différents Dj's invités.

### LE DOCK 46 (Sandy Ground)



Ce Bar-Restaurant situé avant le pont qui est ouvert du lundi au samedi de 11h à minuit, vous invite à découvrir ses belles idées gustatives à la carte, ainsi que ses animations mu-

# à Marigot

# DOCK 46

by QUAI 58

INFOS :

**PONT DE SANDY GROUND**  
Ouvert du lundi au samedi  
de 11h à 00H et plus...

**ACCÈS MER OU TERRE**

Service voiturier en nocturne  
**0690 45 14 84**

LUNCH // PIZZA  
PLATS DU JOUR // DESSERT MAISON  
DINER // APÉRO // TAPAS  
LIVE MUSIQUE

Soirées à partir de 18h Programme de la semaine

Lundi  
**C'EST FÉRIÉ**  
C'EST FERMÉ



Jendredi  
**ALEX  
DJEDID**  
POP FOLK



Mardi  
**ALBAN  
SMOOTH**  
JAZZ



Vendredi  
**WILLIAM  
A JONES**  
SOUL POP



Mercredi  
**AVOCADO  
PIE**  
LIVE MUSIC



Samedi  
**SIMPLE  
STAND**  
REGGAE BAND



# La tournée de Mimi



sicales dès 18h, avec mardi Alban 'Smooth Jazz', mercredi Avocado Pie 'Live Music', jeudi Alex DjeDid 'Pop-Folk', vendredi William A Jones 'Soul-Pop', et samedi Simple Stand 'Reggae'.

## AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) à partir de 8h, vous propose toujours d'excellentes animations musicales, où nous relevons mardi 7 juin de 18h à 21h le guitariste-chanteur Lee en 'Acoustic Rock', jeudi 9 juin le guitariste-chanteur William A. Jones de 19h à 22h 'Pop-Soul', et le vendredi 10 juin la 'Salsa Cubana Party' avec le groupe Havana Deep Power de 21h à minuit.

## AU QUAI 58 (Grand Case)



Le Bar-Restaurant situé au ponton de Grand Case est ouvert 7/7 avec Lunch de 12h à 16h, puis le Sunset-tapas, et pour les animations musicales dès 19h mercredi & jeudi Dj Gasht, vendredi Dj Audrey Simon, samedi le 'Blind Test' animé par la fée clochette, puis dimanche votre concert de fin de semaine.

## L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et nombreux spéciaux tous les soirs. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

## AU HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose sa soirée 'live Music' le vendredi 3 juin de 18h à 20h avec le guitariste-chanteur Lee, ainsi que tous les jours sur 2 écrans, les matches de Football qualificatifs en Ligue des Nations où la France se déplacera le vendredi 10 juin en Autriche avant de recevoir le 13 juin la Croatie, tandis que les Pays-Bas iront au Pays de Galles le mercredi 8 juin et recevront la Pologne le 11 juin.

## A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant-Pizzeria vous propose différentes animations musicales tous les jeudis pour son 'After Work' de 18h à 20h, et les dimanches avec le 'Sunday Brunch' de 10h à 14h.

## AU MYKONOS (Maho Beach)



Ce Lounge-Bar Club en bord de mer avec ses cabanas autour de la piscine, vous propose toujours de belles soirées le week-end de 22h à 3h avec vendredi 10 juin la 'Girls Night Out' animée par Dj Phil Conti puis le samedi 11 juin pour la 'Mykon Party' différents Dj's invités.

## THÉÂTRE LA CHAPELLE (Baie Orientale)

Ne manquez pas de réserver votre place le 17 ou 18 Juin car la comédie culte aux 3 millions de spectateurs 'Le Clan des Divorcés' sera à l'affiche pour 4 représentations exceptionnelles à 19h et 21h30, avec Ailil Vardar, Marie Laetitia Vardar et Claire Gérard en tournée dans les Caraïbes. (Billets en vente sur place ou sur [www.theatresxm.fr](http://www.theatresxm.fr)).

Wellington Road, 33-35 Cole bay  
B Between Electric & Island Waterworld

Jeudi  
**WILLIAM A. JONES**  
SOUL-FUNK-HITS  
de 19h à 21h

Mardi  
**LEE HARDESTY**  
BLUES-ROCK  
de 18h30 à 20h30

Vendredi  
**HAVANA DEEP POWER**  
CUBANA SALSA PARTY  
de 21h à 23h30

**LAGOONIES**  
Bistro-Bar

+1(721) 523-0115  
BistroLagoonies@gmail.com

## LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi à partir de 18h pour passer de bonnes soirées en savourant d'excellents cocktails, avec à l'animation musicale de 20h à 1h le mercredi Dj Outkast, jeudi Dj Mister T, vendredi Dj Alex, et samedi Dj BLS.

## AU RUSTY PARROT (Philipsburg)

Le Bar-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous invite tous les jours à profiter d'une belle expérience sur son spot en découvrant les histoires vraies sur les Pirates des Caraïbes. Notez également l'ouverture du mardi au samedi du Bar-Tapas à partir de 11h avec 'Happy Hour' de 16h à 18h, et jusqu'à 23h Dj Gringo tous les mercredis, et le guitariste-chanteur Jojo tous les vendredis.

## AU GRAND ST MARTIN (Marigot)



Le Bar-Restaurant du Front de Mer vous rappelle que les matches de la 'Ligue des Nations' seront retransmis sur grand écran à partir de 14h45, avec le vendredi 10 juin Autriche-France, et lundi 13 juin France-Croatie. Notez également pour le lunch qu'en plus des nombreuses suggestions à la carte, tous les jours

les spécialités Maison, et le samedi un plat spécial 'Surprise du Chef...'

## AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)

Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 dès 10h, vous propose aussi un bon programme d'animations avec la 'Beach Day' mercredi & Dj Marco de 16h à 20h, jeudi 'Karaoké', vendredi 'Live Band Reggae', et samedi 11 juin de 14h à 17h la 'Caribbean Dance' avec Salsa, Bachata, Semba ainsi que lundi de 18h à 20h.

## AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)



Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec toujours de nouvelles suggestions typiques.

## THE PUB (Simpson Bay)

Ce Bar-Concert situé au 68, Welfare Road, vous propose toujours de bonnes soirées 'Live Music' ou nous relevons de 20h à 23h, mercredi Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock', jeudi Owi Mazel Sax 'Jazz-Rock', vendredi le groupe Squall, et tous les lundis la grande 'Jam session' de 7 à 8 musiciens.

## AU WINE HOUSE (Maho Plaza)

Le Restaurant-Bar à Vins vous propose tous les jours sur sa terrasse de déguster de superbes plateaux de foie gras, charcuteries, fromages ainsi que ses carpaccios, tartares, risottos, burrata, raclette, et de découvrir sa grande carte de vins de France avec aussi une belle sélection internationale.

# 97150

SAINT MARTIN · SINT MAARTEN

édité par la société Empreinte SXM  
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
E-mail : [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr) - Tél : 0590 27 74 61  
[www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)  
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires  
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

**SERVICE RÉDACTION :**  
**Rédactrice en chef :**  
Valérie Daizey 0690 678 278

**Journaliste :**  
Ann Bouard : 0690 54 06 06  
[redaction@empreintesxm.net](mailto:redaction@empreintesxm.net)

**SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :**  
Michel Coubard : 0690 65 58 85

**SERVICE MAQUETTE :**  
Alexandra Froissant  
[alex@empreintesxm.net](mailto:alex@empreintesxm.net)

**DISTRIBUTION :**  
Christophe Agar : 0690 88 82 47  
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

**SERVICE COMMERCIAL :**  
Aurélié Soucy : 0690 56 51 09  
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96  
Vanessa Vargas : 0690 62 70 04

**ADJOINTE À LA PUBLICATION :**  
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
Slobodan : 0690 622 822  
[slobo@empreintesxm.net](mailto:slobo@empreintesxm.net)

97150 DISTRIBUTION  
MARKETING DIRECT

RIGOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC  
BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYSTER  
MARIGOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC  
BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYSTER

**VOTRE FLYER**  
dans toutes les boîtes  
aux lettres de l'île !

- CIBLEZ** parmi les 15 zones de distribution
- QUANTIFIEZ** jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres
- DISTRIBUEZ** grâce à une équipe de 2 collaborateurs et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin. [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr). Tél. : 0690 622 822.

**Chez Martine**  
Chef Claude

RESTAURANT CUISINE  
TRADITIONNELLE FRANÇAISE

OUVERT TOUS  
LES SOIRS  
de 16h30 à 20h30

Du lundi au vendredi :  
Apéro campagnard  
• Terrines  
• Pâtés maison  
• Sélection de fromages

Tous les vendredis  
& samedis soirs  
Raclette  
Fondue  
suisse &  
bourguignonne

OUVERT du lundi au vendredi de 12h à 20h30  
et le samedi à partir de 18h  
0690 88 41 89 - 6, Les Portes de St Martin, Bellevue

# La tournée de Mimi



**AU SOGGY'S DOLLAR** (Simpson Bay)  
Le Bar-Club vous invite tous les soirs de 19h à 3h à ses animations Dj's & 'Live Music', mardi 'Salsa Party' avec Latin Sugar & Dj Eagle, jeudi Livin Hight 'Rock in Hard', vendredi 'Fridayz' Dj's Bossman & Em, samedi 'Back in the 80's' avec Dj Nachum, et dimanche Percy Rankin & Bonfire band 'Reggae'.

**MARY'S BOON RESORT** (Simpson Bay)  
Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous propose de nombreux spéciaux à la carte en soirée, et vous rappelle sa 'Beach Party' tous les dimanches de 13h à 19h avec les Dj's Gringo ou Nicolas et tous les jours son 'Special Drinks & Foods'.

**A PELIKAAN BREWERY** (Cole Bay)  
La Brasserie située en bordure du lagon est un excellent spot pour déguster différentes bières locales et le vendredi 17 juin pour agrémenter en musique votre soirée, le groupe GTO jouera en 'Acoustic' dès 19h.

**LA LOTERIE FARM** (Pic Paradis)  
Votre petit paradis qui est ouvert de 9h à 19h, avec son restaurant, son bar, ses activités, son espace piscine, vous annonce tous les samedis son 'Brunch & Bellini' à partir de 11h au Jungle room avec Dj Jameson, tous les dimanches de 13h à 17h Dj Em et que sa prochaine 'Pool Party' aura lieu le samedi 25 juin 2022 de 12h à 20h avec différents Dj's aux platines dans les arbres.

**AU CODA BAR** (Baie Orientale)  
Le Bar-Restaurant situé en face de la place du Village qui est ouvert tous les jours de 10h à 21h (sauf le dimanche), vous rappelle tous les mardis son 'Apéro Concert' avec ses invités dès 17h30, puis le mardi 21 juin pour la Fête de la Musique le groupe Skinny Cat à partir de 19h et menu tapas dès 17h30.

**AU SUBLIME** (Maho Plaza)  
Ce Bar-Restaurant qui est ouvert tous les soirs avec 'Happy Hour' de 17h à 19h,

vous propose une bonne cuisine internationale, avec pour vos soirées musicales animées par Dj Alex tous les jeudis la 'Ladies Night' dès 19h avec moins 20% sur le menu pour Mesdames, et les samedis de l'ambiance toujours très festive, sans oublier dans leur Rooftop le 'Moonbar Night-Club'.

**AU YELLOW SUB** (Baie Orientale)  
Le Bar-Restaurant vous invite tous les vendredis à sa soirée Karaoké à partir de 19h avec Jean Louis à l'animation musicale.

**CHEZ MARTINE** (Bellevue)  
Ce Restaurant qui vous propose une excellente cuisine traditionnelle Française, est ouvert du lundi au vendredi à partir de 12h (samedi 18h) et jusqu'à 20h30 tous les soirs avec son apéro campagnard, tandis que la soirée Montagnarde a repris tous les vendredis & samedis de 19h à 22h30 avec Raclette ou Fondues.

**AU HOLE IN THE WALL** (Maho Plaza)  
Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Reggae' dès 19h30 tous les soirs, avec plusieurs duos Gianfranco-Tanya, Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Ali, Rémo & Barbwire, etc...

**A LA PLAGE** (Grand Case)  
Le Beach-Bar-Restaurant du Temps des Cerises vous propose tous les samedis et les dimanches des 'Beach Party' de 14h à 18h avec Dj Phil Conti à l'animation musicale.

**IL PATIO** (Grand Case)  
Le Restaurant-Pizzeria vous propose tous les mardis de 18h à 22h une soirée musicale avec le chanteur et saxo Owi Mazel.

**AU WAÏ PLAGE** (Baie Orientale)  
Le Beach-Bar-Restaurant vous propose tous les jeudis dès 18h sa soirée 'Live Music' puis les dimanches sa 'Beach Party' à partir de 13h avec différents Dj's.

**AU ROXXY'S** (Simpson Bay)  
Le Beach-Restaurant vous propose vendredi 10 juin sa soirée 'Angels Night' avec

Dj Penelope & Mister T, samedi 11 juin de 14h à Minuit 'Special Event' avec les Dj's Allan P, Mister T, Dimar et en invités Yass & MR V, puis dimanche 12 juin pour le 'Angels Sunday' les Dj's Audrey Simon, Cal Um & Dimar.

**AU SUNBEACH** (Baie Orientale)  
Le Beach-Bar-Restaurant vous propose le samedi 11 juin de 13h à 19h le retour de ses chaudes animations musicales avec Dj Alex et le talentueux chanteur-guitariste Soley.

**AU CLIFF RESIDENCES RESORT** (Cupecoy)  
Vendredi 10 juin et dimanche 12 juin à partir de 18h apéritif-concert dans les salons pour la 'Sugar Apple' avec un Acoustic Quartet sur des notes de jazz, blues, caribbean et latin.

**AU RENDEZ-VOUS** (Porto Cupecoy)  
Le Restaurant vous invite tous les vendredis de 18h30 à 21h30 à son concert avec Alfrédo et tous les dimanches à son 'Lunch Jazzy' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens pour faire le 'Bœuf'.

**AU 3 AMIGOS** (Maho Plaza)  
Le Bar-Restaurant vous propose des 'Fun Party' à partir de 20h avec différents Dj's en rotation : Kembe, Vybz, Outkast, Skaytah, Siw Roo, Eyedol, Kilo, JP, Eagle, Ricky, Pekcus, Em, & Sexer entre autres.

**LE BUCCANEER** (Simpson Bay)  
Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous invite à ses 'Beach Party' avec vendredi Live Music avec Dave & Kerry de 18h à 20h, samedi 'Reggae' de 18h à 20h avec Percy & Bonfire Band, et le dimanche différentes animations musicales à partir de 15h.

**AU SANDBAR** (Beacon Hill)  
Le Bar-Restaurant est ouvert de 11h à minuit (sauf le lundi) avec de nombreuses animations en soirées. Nous relevons mercredi le groupe Latin Sugar sur des partitions 'Salsa', jeudi Scud & Amin, vendredi 'Karaoké', samedi What the Funk sur du 'Soul-Funk', et dimanche la 'Reggae Night' avec divers Bands.

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise  
**ALINA**  
SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI...  
SAKE BAR...

**OUVERT**  
du Lundi au Samedi à partir de 17h

Au 1<sup>er</sup> étage au dessus du Casino Royale  
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino  
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarrestaurant.com  
Et pour terminer en beauté votre soirée

**Mimosa**  
sky lounge

**DJ'S MERDREDI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI**  
ROOFTOP DU CASINO ROYALE  
+1-721 588-9988

BREWED IN SINT MAARTEN  
**SXM BEER**

**HON, HON, HON**

RETRANSMISSION  
DES MATCHES SUR 2 ÉCRANS

**BEACH BAR**

**LIGUE DES NATIONS**

**UEFA NATIONS LEAGUE**

**Mardi 7 juin**  
ITALIE-HONGRIE & ALLEMAGNE-ANGLETERRE

**Mercredi 8 juin**  
PAYS DE GALLES-PAYS-BAS & BELGIQUE-POLOGNE

**Jeudi 9 juin**  
SUISSE-ESPAGNE & PORTUGAL-REP TCHÈQUE

**Vendredi 10 juin**  
AUTRICHE-FRANCE & DANEMARK-CROATIE

**Samedi 11 juin**  
PAYS BAS-POLOGNE & ANGLETERRE-ITALIE

**VENDREDI 10 JUIN**  
DE 18H À 20H

**LIVE Music**  
Avec **LEE HARDESTY** & SES INVITÉS

**QUALICHI BEACH BAR ON THE BOARDWALK**

**Oasis**  
RESTAURANT & PIZZERIA

**AFTER WORK**  
**AFTER BEACH**

EVERY THURSDAY / TOUS LES JEUDIS

6PM TO 8PM / DE 18H À 20H

**Live music**

L'OASIS Restaurant-Pizzeria Ouvert midi et soir  
Route principale d'Oyster Pond  
(à côté de l'épicerie Bread n'Butter)  
Réservations au 0690 76 64 27

**Spices OF INDIA**

**Authentic Indian Restaurant**

DINE-IN TAKEAWAY EVENTS & PARTIES

For Orders & Table Reservation

SCAN QR CODE FOR DIRECTION

Call or WhatsApp

**721-545-5522 or 721-553-4449**

SCAN QR CODE TO VISIT WEB

#1 RHINE ROAD, MAHO PLAZA, LOWLANDS, MAHO, SINT MAARTEN

**Isola**  
AUTHENTIC ITALIAN  
Hollywood Casino | Sint Maarten

**LIVE MUSIC**  
TOUS LES LUNDIS

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

**OUVERT 7/7 de 17h à 23h**

Réservations +1 721 544 3872  
Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort  
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

Tu es une FAF de compétition



Joyeux anniversaire  
mon Amour

Ton homme